

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Band: 65 (1999)
Heft: [2]

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Prominent Images of Switzerland....

School holidays are occasions to host Grandchildren in our house. We regard this as a privilege and as they grow up we enjoy passing on some of our Swiss peculiarities in various aspects of daily life.

One thing we have to make sure of is to have our cuckoo clock in operation and as a special thrill we usually find ourselves turning the hour-hand to make the cuckoo appear in fast succession.

What a perfect image of Switzerland is your cuckoo clock remarked one of our visitors recently. -

But, did you know that this is only

partly so? The truth is that the real home of the cuckoo clock is the Black-Forest in Germany and has been so since the early 19th century.



Reality is that most of the cuckoo clocks sold in Switzerland aren't Swiss...! They can be from Japan, China or South Korea. Many are plastic and have quartz movements. - But apparently there is one and only one genuine Swiss cuckoo clock producer, the *Lörtscher Company* near Zürich. The subtleties

are explained as follows: The original cuckoo clock is either from the Black-Forest or from Brienz in Central Switzerland. The difference is that in the Black-Forest you have the 'hunting types' and the 'bird types' but the Swiss ones are the 'chalet types'. So if ever you want to have a genuine Swiss cuckoo clock you will have to obtain a **Swiss chalet-type**. Research has shown that there is written documentation in Switzerland and in Germany that the Cuckoo clock actually originated in Middle-Europe. The much respected dictionary of horology apparently states simply that they were produced as early as the 15th century in the German City of Nürnberg. -

But lets go back to the real Swiss chalet-type cuckoo clock that is available in some tourist shops in Switzerland.

A recent documentary heard on Swiss Radio International informed the listeners that the *Lörtscher Company* has 2 factories in Switzerland, one in Brienz where the 'chalet' for the cuckoo clock is carved in wood and the other in Zürich where the metal parts, the movement, manufactured in Germany, is added. Swiss industry does no longer produce those movements.- That could lead us back to the debate; is the chalet-type of cuckoo clock genuinely Swiss with the foreign movement in a Swiss chalet? And just as this is a complicated question so is the manufacture of the cuckoo clock itself. Apparently it is the wooden part combined with the metal part which makes it so. The more sophisticated Lörtscher cuckoo clocks contain a minimum of 146 pieces and come complete with dancing figurines, dogs, the cuckoo (of course) and a fine Swiss music movement. The Swiss Company Lörtscher claims to have been the first to introduce 'fine cuckoo clocks with music' in 1956.

The best-seller according to a Company-spokesman is the most loved-one by the tourists, model Nr. 570, produced since 1921, with the looks of a real chalet plucked out of the centre of the village of Brienz in Switzerland.

- One day I will have to admit to our Grandchildren that our cuckoo clock which we bought many years ago right here in New Zealand is not Swiss, but from 'the other side of the

SWISS SOCIETY OF NEW ZEALAND

PATRON: Mr Walter Simmen, Chargé d' Affaires of Switzerland

PRESIDENT/TREASURER: Beatrice Leuenberger, 44 Montgomery Crescent, Hamilton, Ph.(07) 843-7971 Fax (07) 843-7941

VICE PRESIDENT: Bert Flüher, 1 Bettina Rd. Hamilton, Ph. (07) 855-4308

SECRETARY: Ruth Waldvogel, 89 Crosby Rd. Hamilton, Ph. (07) 855-3417

RIFLEMASTER: Peter Rust, Bayley Rd. R.D.3. Te Awamutu, Ph. (07) 872-2636

DELEGATES TO THE SWISS ABROAD CONFERENCE IN SWITZERLAND

DELEGATE: Heinz Leuenberger, 33 Russell Terrace, Putaruru, Ph/Fax (07) 883-8537

DEPUTY DELEGATE: Marie-Therese Melville-Schöpfer, P.O Box 79-294, Royal Heights, Auckland 1230, Ph. (09) 833-4029

COORDINATOR IN NZ FOR THE SWISS ABROAD YOUTH EXCHANGE SCHEME

Mrs. Nicole Helsdon, 58 A Marellen Drive, Red Beach / Orewa, Ph. (09) 426-0927

EDITOR: Rinaldo Rust, 242 Te Pahu Rd. R.D.5.

Hamilton, Ph/Fax (07) 871-9946 E-Mail: rinaldorust@xtra.co.nz

CLUB REPRESENTATIVES

AUCKLAND

SECRETARY: Albert Ryter, 32 Sunrise Ave. Mairangi Bay, Auckland, Ph. (09) 478-8547

HAMILTON

SECRETARY: Heidi Fransen, 30 Melva St. Hamilton, Ph (07) 847-1353

TARANAKI

SECRETARY: Doreen Schuler, Palmer Rd. Kaponga, Ph. (06) 764-6533

WELLINGTON

SECRETARY: Trudi Brühlmann, 1 Marine Drive, Mahina Bay, Eastbourne Ph. 04 562 8019

EMBASSY OF SWITZERLAND: Panama House, 22 Panama St. Wellington, Ph. (04) 472-1593 or (04) 472-1594 Fax (04) 499-6302

HONORARY CONSUL: Peter Deutschle, P.O. Box 90-209, Auckland Mail Centre Ph./Fax (09) 366-0403. Email: deutschle@clear.net.nz